

**Italy-Turin: Treasury services**

OJ S 143/2016 27/07/2016

**Contract notice****Services****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Azienda Sanitaria Locale TO 1 di Torino

Postal address: Via San Secondo 29

Town: Torino

Postal code: 10128

Country: Italy

Contact person: Struttura Complessa Approvvigionamento e Logistica

For the attention of: responsabile procedimento: dott.ssa Marina Barbella

E-mail: [segreteria@asl1to1.it](mailto:segreteria@asl1to1.it)

Telephone: +39 0115662315

Fax: +39 0115662374

**Internet address(es):**General address of the contracting authority: [www.aslto1.it](http://www.aslto1.it)**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** Official name: Azienda Sanitaria Locale

TO 1 di Torino — Ufficio Protocollo

Postal address: Via San Secondo 29

Town: Torino

Postal code: 10128

Country: Italy

Contact person: SC Approvvigionamento e Logistica

For the attention of: dott.ssa Simona Guerri

E-mail: [segreteria@aslto1.it](mailto:segreteria@aslto1.it)

Telephone: +39 0115662319

Fax: +39 0115662374

Internet address: [www.aslto1.it](http://www.aslto1.it)**I.2. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

**I.3. Main activity**

Health

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

## **II.1. Description**

### **II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Procedura aperta per l'affidamento del servizio di tesoreria dell'ASL TO1 per 48 mesi.

### **II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Service category No 6: Financial services a) Insurances services b) Banking and investment services

NUTS code ITC11 Torino

### **II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

### **II.1.4. Information about framework agreement**

### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Servizio di tesoreria dell'ASL TO1.

### **II.1.6. CPV code(s)**

66600000 Treasury services

### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

## **II.2. Scope of the procurement**

### **II.2.1. Total quantity or scope**

Il valore stimato dell'appalto per quarantotto mesi ammonta a 1 911 887,46 EUR. Detto importo presunto è stato definito, in conformità a quanto previsto dall'art. 35 del D.Lgs. 50 /2016, ai fini della determinazione del contributo da versare a favore dell'Autorità Nazionale Anticorruzione.

### **II.2.2. Information about options**

Options: no

### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

## **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Duration in months: 48 (from the award of the contract)

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

L'offerta è corredata da una garanzia provvisoria pari al 2 % dell'importo presunto dell'appalto e, pertanto, pari a 38 237,75 EUR. L'esecutore del contratto è obbligato, ai sensi dell'art. 103

del D.Lgs. 50/2016, a costituire una garanzia definitiva, pari al 10 % dell'importo presunto dell'appalto per 48 mesi, a garanzia dell'adempimento di tutte le obbligazioni del contratto e del risarcimento dei danni.

**III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Finanziamento da spesa corrente per esercizi di competenza — pagamento a 60 giorni dalla data di ricevimento delle fatture regolari a norma di legge.

**III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

La costituzione e le modalità di partecipazione dei raggruppamenti temporanei e dei consorzi ordinari di concorrenti sono disciplinati dagli artt. 47 e 48 del D.Lgs. 50/2016.

**III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

**III.2. Conditions for participation**

**III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Per poter partecipare alla presente gara il soggetto candidato:

— non deve trovarsi in alcuna delle condizioni di cui all'art. 80 del D.Lgs. 50/2016,

— deve essere autorizzato a svolgere l'attività bancaria di cui all'art. 10 del D.Lgs. 385/1993.

A tal fine, occorre presentare apposita dichiarazione sottoscritta in conformità al D.P.R. 445 /2000, da rendersi compilando il modello sub 1.2 disponibile sul sito internet aziendale:

[www.aslto1.it](http://www.aslto1.it)

**III.2.2. Economic and financial ability**

**III.2.3. Technical and professional ability**

**III.2.4. Information about reserved contracts**

**III.3. Conditions specific to services contracts**

**III.3.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession: yes

Reference to the relevant law, regulation or administrative provision: Artt. 10 e ss. del D.Lgs. 1.9.1993 n. 385.

**III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

**Section IV: Procedure**

---

**IV.1. Type of procedure**

**IV.1.1. Type of procedure**

Open

**IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

Gara n. 10/B02/16 - CIG N. 676336160E

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

##### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 2.9.2016

Payable documents: no

##### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

12.9.2016 - 12:00

##### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

##### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Italian.

##### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in days: 180 (from the date stated for receipt of tender)

##### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 13.9.2016 - 10:30

Place:

ASL TO 1 — SC Approvigionamento e Logistica — Via San Secondo 29, 1° piano — Torino.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Alle sedute pubbliche può presenziare ed intervenire, richiedendo l'iscrizione a verbale, un rappresentante per ciascuno dei soggetti candidati, munito di speciale procura notarile e di documento di identità in corso di validità e di una fotocopia dello stesso, da consegnare alla Commissione di gara prima dell'inizio della seduta.

#### **Section VI: Complementary information**

---

##### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

##### **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

**VI.3. Additional information**

Le richieste di chiarimenti relative al presente bando dovranno pervenire entro le ore 12:00 del giorno 2.9.2016 all'ASL TO1 — SC Approvvigionamento e Logistica — email: [segreteria@aslto1.it](mailto:segreteria@aslto1.it) — fax +39 0115662374. Non verranno prese in considerazione richieste di chiarimenti pervenute oltre tale termine. La stazione appaltante si riserva la facoltà di procedere ad aggiudicazione in caso di presentazione di una sola offerta, purché valida ed economicamente conveniente.

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

**VI.4.2. Review procedure**

**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

22.7.2016